

Tout l'archet_Mêmes indications | Full bow_Same directions. | Todo el arco_Las mismas in- | Tutto l'arco_Medesime indicazioni

Assez lent

38 *p*

L'ACCENT FILÉ

Sur la première note, très peu d'archet et mouvement très lent. Sur la seconde note, tout l'archet et mouvement très rapide. Déclencher subitement le second mouvement. Même pression de l'archet sur les deux notes.

PULLED ACCENT

On the first note, very little bow and very slowly. On the second note, full bow and very swiftly. Make the second movement suddenly. Same pressure of the bow on the two notes.

EL ACENTO PROLONGADO

Sobre la primera nota, muy poco arco y movimiento muy lento. Sobre la segunda nota, todo el arco y movimiento muy rápido. Pasar de repente al segundo movimiento. Igual presión del arco sobre las dos notas.

L'ACCENTO FILATO

Sulla prima nota pochissimo arco, e movimento lentissimo. Sulla seconda nota, tutto l'arco e movimento molto rapido. Passare subito da un movimento all'altro. Eguale pressione dell'arco sulle due note.

39

Mêmes indications_Vibrato. | Same directions_Vibrato. | Las mismas indicaciones_Vibrato. | Medesime indicazioni_Vibrato.

40 *p*

LA TIERCE

Tout l'archet. Justesse (analyser chaque intervalle avant de le franchir). Les doigts de la main gauche orientés vers le silet, le poignet reposant sur les 3^{ème} et 4^{ème} doigts. Démarchés rapides, souples et précis. Prendre les deux notes simultanément. Pression égale de l'archet sur les deux cordes.

THIRDS

Full bow. Intonation (analyse each interval before performing). The fingers of the left hand sloping in the direction of the nut, the wrist resting on the third and fourth fingers. Quick, supple and precise shifts. Attack both notes simultaneously. Even pressure of the bow on both strings.

Lent

41 *mf*

LA TERCERA

Todo el arco. Exactitud del sonido (analizar cada intervalo antes de ejecutarlo). Los dedos de la mano izquierda orientados hacia la ceja, la muñeca descansando sobre el tercero y cuarto dedo. Cambios de posición rápidos, flexibles y precisos. Atacar las dos notas simultáneamente. Presión igual del arco sobre las dos cuerdas.

LE TERZE

Tutto l'arco. Intonazione esatta (analizzare ogni intervallo prima di eseguirlo). Le dita della mano sinistra, siano orientate verso il capotasto, il polso riposi sul 3^o et 4^o dito. Cambiamento di posizioni rapidi, scorrevoli e precisi. Prendere le due note simultaneamente. Pressione eguale dell'arco sulle due corde.

LA SIXTE

Un même doigt, passant d'une corde à l'autre, ne doit pas quitter la touche. Initiative et souplesse des premières phalanges des doigts de la main gauche.

SIXTHS

One same finger passing from one string to another must not leave the finger-board. Initiative and suppleness of the top phalanges of the fingers of the left hand.

LA SEXTA

Un mismo dedo, al pasar de una cuerda a otra no debe abandonar el mastil. Iniciativa y flexibilidad de las primeras falanges de los dedos de la mano izquierda.

LE SESTE

Un medesimo dito, passando da una corda all'altra, non deve lasciare la tastiera. Iniziativa e scorrevolezza delle prime falangi della dita della mano sinistra.

Lent

42 *mf*

L'ARPEGE

Tout l'archet

ARPEGGIOS

Full bow.

EL ARPEGGIO

Todo el arco

L'ARPEGGIO

Con tutto l'arco

Modéré

43 *f*

Vers la pointe. Egalité. Clarté. Dix fois de suite.

Towards the point. Evenness. Clearness. Ten times in succession.

Hacia la punta. Igualdad. Claridad. Diez veces seguidas.

Verso la punta. Eguaglianza. Chiarezza. Ripetere dieci volte.

Le plus vif possible

44 *pp*

La justesse repose principalement sur le pouce.

The intonation rests principally on the thumb.

La exactitud del sonido depende principalmente del pulgar.

L'esattezza d'intonazione dipende principalmente dal pollice.

Lent

45 *mf*

La mineur

A minor

La menor

La minore

First system of musical notation, bass clef, containing notes and fingerings (1, 2, 3, 4) for the first section.

I

Second system of musical notation, treble clef, continuing the first section with notes and fingerings.

II

Third system of musical notation, bass clef, containing notes and fingerings for the second section.

Fourth system of musical notation, treble clef, continuing the second section with notes and fingerings.

Fifth system of musical notation, bass clef, containing notes and fingerings for the third section, with section markers IV, III, II, and I.

Sixth system of musical notation, treble clef, continuing the third section with notes and fingerings, with section markers III and IV.

Seventh system of musical notation, bass clef, containing notes and fingerings for the fourth section, with section markers IV, III, II, I, II, III, and IV.

Eighth system of musical notation, bass clef, containing notes and fingerings for the fifth section, with section markers III and II.

Mi mineur | E minor | Mi menor | Mi minore

Ré majeur

D major

Ré mayor

Re maggiore

First system of musical notation, featuring a bass clef on the left and a treble clef on the right. The music consists of eighth notes with various fingerings (1, 2, 3, 4, 0) indicated above the notes.

Second system of musical notation, featuring a bass clef on the left and a treble clef on the right. The music consists of chords with various fingerings (1, 2, 3, 4, 0) indicated above the notes.

Third system of musical notation, featuring a bass clef on the left and a treble clef on the right. The music consists of chords with various fingerings (1, 2, 3, 4, 0) indicated above the notes. Roman numerals III and II are visible below the bass staff.

Fourth system of musical notation, featuring a bass clef on the left and a treble clef on the right. The music consists of chords with various fingerings (1, 2, 3, 4, 0) indicated above the notes. Roman numerals IV, III, II, I, II, III, IV are visible below the bass staff.

Fifth system of musical notation, featuring a bass clef on the left and a treble clef on the right. The music consists of chords with various fingerings (1, 2, 3, 4, 0) indicated above the notes. Roman numerals III, II, III, IV are visible below the bass staff.

Si mineur | **B minor** | **Si menor** | **Si minore**

This system, labeled 'I', contains two staves. The top staff is in bass clef and the bottom in treble clef. Both staves feature a sequence of notes with various accidentals (sharps and flats) and fingerings (numbers 1-4) written above the notes. The music appears to be a scale or exercise in a minor key.

This system, labeled 'II', contains two staves. The top staff is in bass clef and the bottom in treble clef. It features a sequence of notes with various accidentals and fingerings, continuing the exercise from the first system.

This system contains two staves. The top staff is in bass clef and the bottom in treble clef. It features a sequence of notes with various accidentals and fingerings. The system is divided into two parts, with the first part labeled 'III' and the second part labeled 'II'.

This system contains two staves. The top staff is in bass clef and the bottom in treble clef. It features a sequence of notes with various accidentals and fingerings. The system is divided into four parts, labeled 'IV', 'III', 'II', and 'I' from left to right.

This system contains two staves. The top staff is in bass clef and the bottom in treble clef. It features a sequence of notes with various accidentals and fingerings. The system is divided into three parts, labeled 'III', 'II', and 'III' from left to right.

La majeur | A major | La mayor | La maggiore

First system of musical notation. Bass staff (left) and Treble staff (right). Includes fingerings (1, 2, 3, 4) and positions III and I.

Second system of musical notation. Bass staff (left) and Treble staff (right). Includes various chordal and melodic patterns.

Third system of musical notation. Bass staff (left) and Treble staff (right). Includes positions III, II, III, and IV.

Fourth system of musical notation. Bass staff (left) and Treble staff (right). Includes positions IV, III, II, I, II, III, and IV.

Fifth system of musical notation. Bass staff (left) and Treble staff (right). Includes positions III, II, II, and III.

Fa# mineur | F# minor | Fa# menor | Fa# minore

The image displays four systems of guitar tablature for the F# minor scale. Each system consists of a bass staff and a treble staff. The notes are written on the staff lines, and numbers 1-4 indicate fingerings. Roman numerals (III, II, III, IV) are placed below the bass staves to denote fret positions. The first system shows the scale ascending and then descending. The second system shows a more complex ascending and descending pattern. The third system shows a similar pattern with different fingerings. The fourth system shows the scale ascending and then descending, with Roman numerals IV, III, II, I, II, III, IV placed below the bass staff.

Do# mineur | C# minor | Do# menor | Do# minore

System 1: First system of music, featuring a bass clef staff on the left and a treble clef staff on the right. Both staves contain eighth notes with various fingering numbers (1-4) above them. Roman numerals III, II, and I are positioned below the bass staff. The key signature for both staves is three sharps (F#, C#, G#).

System 2: Second system of music, featuring a bass clef staff on the left and a treble clef staff on the right. The bass staff contains chords with fingering numbers 1, 3, 4, and 1 above them. Roman numerals III and II are positioned below the bass staff. The treble staff contains eighth notes with various fingering numbers. The key signature for both staves is three sharps (F#, C#, G#).

System 3: Third system of music, featuring a bass clef staff on the left and a treble clef staff on the right. Both staves contain eighth notes with various fingering numbers. Roman numerals III, II, III, and IV are positioned below the bass staff. The key signature for both staves is three sharps (F#, C#, G#).

System 4: Fourth system of music, featuring a bass clef staff on the left and a treble clef staff on the right. Both staves contain eighth notes with various fingering numbers. Roman numerals IV, III, II, I, II, III, and IV are positioned below the bass staff. The key signature for both staves is three sharps (F#, C#, G#).

System 5: Fifth system of music, featuring a bass clef staff on the left and a treble clef staff on the right. Both staves contain eighth notes with various fingering numbers. Roman numerals IV, III, II, III, and IV are positioned below the bass staff. The key signature for both staves is three sharps (F#, C#, G#).

Fa# majeur | F# major | Fa# mayor | Fa# maggiore

III II I

I

III II

III IV

II

III

IV III II I II III IV

IV III II III IV

